



An die Führungskräfte der Südtiroler Landesverwaltung
 An die Schulführungskräfte der Landesschulen und der Schulen staatlicher Art
 An das Landespersonal
 An das Lehrpersonal der Landesschulen und der Schulen staatlicher Art
 An die Inspektorinnen und Inspektoren

zur Kenntnis:

An Herrn Landeshauptmann
 An die Landesrätinnen und Landesräte
 An die Gewerkschaften

Ai dirigenti dell'Amministrazione provinciale
 Ai dirigenti scolastici delle scuole provinciali e delle scuole a carattere statale
 Al personale provinciale
 Al personale docente delle scuole provinciali e delle scuole a carattere statale
 Alle ispettrici e agli ispettori

per conoscenza:

Al Signor Presidente della Provincia
 Alle Assessore e agli Assessori provinciali
 Alle OO.SS.

Rundschreiben Nr. 12 vom 16.12.2019

Essensgutscheine – Abänderung vom Punkt 4.2 des Rundschreibens Nr. 02 vom 28. März 2019

Sehr geehrte Damen und Herren,
 der Punkt 4.2 „Ausnahmen“ des Rundschreibens Nr. 02 vom 28. März 2019 wird wie folgt abgeändert:

Die derzeit gewährten Ausnahmen laut Punkt 2.4 vom Rundschreiben Nr. 02 vom 28. März 2019 werden bis zum 31.12.2020 verlängert.

Die weitere Vorgehensweise zu den Ausnahmen, hängt von den künftigen Entscheidungen über mehrere, noch offene Optionen zum Landesmensendienst ab.

Bei den nächsten Vertragsverhandlungen wird das Thema Mensa oder Essensgutscheine konkretisiert und angegangen.

Circolare n. 12 del 16/12/2019

Buoni pasto – Modifica del punto 4.2 della circolare n. 2 del 28 marzo 2019

Gentili signore e signori,
 il punto n. 4.2 „Deroghe“ della circolare n. 2 del 28 marzo 2019 viene modificato come segue:

Le deroghe attualmente in essere di cui al punto 2.4 della circolare n. 2 del 28 marzo 2019 sono prorogate fino al 31/12/2020.

La futura procedura in merito alle deroghe dipende dalle decisioni sulle diverse opzioni, ancora aperte, per quanto riguarda la mensa provinciale.

Nelle prossime trattative contrattuali sarà anche concretizzato e affrontato la Mensa o buoni pasto.



Für Fragen steht die Personalabteilung zur Verfügung (essensgutscheine.buonipasto@provinz.bz.it).

Per chiarimenti contattare la Ripartizione Personale (essensgutscheine.buonipasto@provincia.bz.it).

Der Generaldirektor

Il Direttore generale

Alexander Steiner

